



Ca' Foscari  
University  
of Venice

CONVOCAZIONE AL COLLOQUIO PER L'ASSEGNAZIONE DELLE  
ATTIVITA' DI COLLABORAZIONE DI CARATTERE MIRATO A SUPPORTO  
DELLE ATTIVITA' LEGATE AL PROGETTO "CA' FOSCARI ON THE MAP"  
– A.A. 2023/2024

/

**STUDENT COLLABORATOR POSITIONS FOR THE "CA' FOSCARI ON  
THE MAP" INTERNATIONAL COMMUNICATION PROJECT – 2023/2024  
ACADEMIC YEAR (scroll down for English)**

I COLLOQUI SI TERRANNO PER VIA TELEMATICA ATTRAVERSO LA PIATTAFORMA ZOOM, IN LINGUA ITALIANA e INGLESE (a seconda dei requisiti richiesti per le posizioni per cui vi siete candidati), NELLE DATE E SECONDO L'ORARIO DI SEGUITO INDICATI. LE CANDIDATE ED I CANDIDATI SONO PREGATI DI COLLEGARSI CON UN COMPUTER, NON UN CELLULARE.

L'ASSENZA DELLA CANDIDATA O DEL CANDIDATO AL COLLOQUIO SARA' CONSIDERATA COME RINUNCIA ALLA SELEZIONE. Le candidate ed i candidati dovranno presentare un **documento di identità personale valido agli effetti di legge e, se in possesso, il permesso di soggiorno.**

/

*THE INTERVIEWS WILL TAKE PLACE ONLINE VIA ZOOM IN ENGLISH AND, IF THE POSITION(S) YOU HAVE APPLIED FOR CALL(S) FOR IT, IN ITALIAN, ACCORDING TO THE SCHEDULE AND GUIDELINES OUTLINED BELOW. CANDIDATES ARE KINDLY ASKED TO CONNECT TO ZOOM USING A COMPUTER RATHER THAN A CELL PHONE.*

*IF A CANDIDATE IS NOT PRESENT AT THE BEGINNING OF THE TIME SLOT INDICATED BELOW, HIS OR HER CANDIDACY WILL NO LONGER BE CONSIDERED. Students must show an **officially recognized identity document (e.g., passport) and, if in possession of one, their residency permit.***

**ISTRUZIONI E LISTA CONVOCATI PER LA PROVA DI SELEZIONE PER I SERVIZI DI COLLABORAZIONE AI SOCIAL MEDIA, ALLA COMUNICAZIONE E AGLI EVENTI E DI COORDINAZIONE E GESTIONE DEI SOCIAL MEDIA**

/

**SELECTION PROCESS FOR CANDIDATES WHO HAVE SELECTED POSITIONS AS SOCIAL MEDIA COMMUNICATION AND EVENT COLLABORATOR AND SOCIAL MEDIA COORDINATOR (scroll down for English)**

REGOLE PER I COLLOQUI

- Le candidate ed i candidati devono connettersi alla piattaforma Zoom usando link e passcode sotto indicati **l'11 dicembre all'ora indicata per il proprio gruppo** per l'appello e per mostrare il proprio documento di identità. Se il candidato o la candidata non si presenta entro le ore indicate verrà considerato rinunciatario/o ed esclusa/o dalla selezione;
- Ciascun colloquio durerà al massimo 15 minuti.

- Ogni candidata/candidato terrà il colloquio quanto prima e verrà spostata/o dalla waiting room alla Zoom room non appena sarà il suo turno. Si procederà in ordine di convocazione.
- Chi si scollega da Zoom prima di aver sostenuto il colloquio sarà considerato rinunciatario e verrà escluso dalla selezione.
- **Le candidate ed i candidati dovranno collegarsi a Zoom con un computer; la commissione potrebbe chiedere di far vedere tramite la condivisione dello schermo gli account social e/o le risorse digitali condivisi nel Google Form con cui è stata inviata la propria candidatura.**
- Il colloquio sarà unico, anche se la candidata o il candidato si è candidato per due servizi.

/

#### RULES FOR THE INTERVIEWS

- *All candidates must connect to Zoom using the Zoom link and passcode indicated below on the day at and the time assigned to their respective groups for roll call in order to register by showing their identity document (passport for non-EU students; passport or ID card for EU candidates) and, if international, the **PERMESSO DI SOGGIORNO** or the associated “ricevuta”. Students who fail to present themselves at the time indicated for their group renounce their eligibility and will not be considered.*
- *Interviews will last a maximum of 15 minutes.*
- *Each candidate will be called as soon as possible and will be brought into the call from the waiting room. Candidates who disconnect from the Zoom call before being interviewed renounce their eligibility and will not be considered for selection.*
- **Candidates must connect to the call with a computer and be ready to screenshare the digital resources and/or social media accounts they shared with the selection committee in their application form.**
- *Candidates will carry out just ONE interview, even if they have asked to be considered for both available positions.*

#### Gruppo 1 / Group 1

	Matricola / Student number
	878522
	870196
	901105
	883887
	903754
11/12/2023	898264
8:45	900300
Zoom link:	895374
<a href="https://unive.zoom.us/j/89471575821?pwd=OXBnTGtDNzQyNU5mc0FvSVpDakp1QT09">https://unive.zoom.us/j/89471575821?pwd=OXBnTGtDNzQyNU5mc0FvSVpDakp1QT09</a>	902431
Passcode:	902231
<b>OTM2023</b>	898704
	893124
	903121
	899163
	A.M. - nato/a il / born on
	27/02/1999 (senza matricola /
	still without student number)
	898598
	901418
	899048

Gruppo 2 / Group 2

11/12/2023	903664
13:00	891155
Zoom link:	903127
<a href="https://unive.zoom.us/j/82916397016?pwd=djdOaG5pWmRRdTdXWnBITmpxdjd1dz09">https://unive.zoom.us/j/82916397016?pwd=djdOaG5pWmRRdTdXWnBITmpxdjd1dz09</a>	898285
Passcode:	898385
<b>OTM2023</b>	893474
	898836
	890221
	892170
	898538
	893410
	893329
	898546
	893809
	893427
	898657
	892661
	888203

\*

**ISTRUZIONI E LISTA CONVOCATI PER LA PROVA DI SELEZIONE PER IL SERVIZIO DI TRADUZIONE**  
**SELECTION PROCESS FOR TRANSLATOR POSITIONS: RULES AND ELIGIBLE CANDIDATES (scroll down for English)**

REGOLE PER LA PROVA DI TRADUZIONE:

- Tutti i candidati devono connettersi alla piattaforma Zoom per l'appello usando link e passcode sotto indicati, rispettando le indicazioni di data e ora della convocazione, per mostrare il proprio documento di identità e, se posseduto, il permesso di soggiorno o l'associata "ricevuta". Chi non si presenta all'ora indicata per il proprio gruppo verrà considerato rinunciatario e verrà escluso dalla selezione.
- Ogni turno di selezione inizierà con la prova di traduzione.
- Durante la prova, la propria telecamera deve essere tenuta ACCESA e il proprio microfono SPENTO.
- La traduzione verrà prodotta **usando una matita o una penna e un foglio**, e si potrà **usare un dizionario cartaceo/digitale, cercando solo SINGOLE PAROLE, non frasi intere**. Le candidate ed i candidati non potranno parlare durante il test. Chi dovesse spegnere la telecamera durante la prova sarà automaticamente escluso dalla selezione.
- La prova avrà una durata di 40 minuti, dopo di che bisognerà fotografare i propri fogli ed inviarli via mail DALL'ACCOUNT ISTITUZIONALE (matricola@stud.unive.it) a [onthemap@unive.it](mailto:onthemap@unive.it).

REGOLE PER IL COLLOQUIO:

- Le candidate ed i candidati rimarranno collegati alla piattaforma Zoom e aspetteranno il proprio turno nella virtual waiting room. Chi si dovesse scollegare prima di aver sostenuto il colloquio sarà considerato rinunciatario e verrà escluso dalla selezione.

/

**RULES FOR TRANSLATION TEST:**

- All candidates must connect to Zoom using the Zoom link and passcode on the date and at the time indicated in the tables below for roll call and to show their identity document and, if international, the **PERMESSO DI SOGGIORNO or the associated "ricevuta"**. Students who fail to present themselves at the time indicated for their group renounce their eligibility and will not be considered for selection.
- Each selection session will begin with the written translation test, which all candidates will carry out simultaneously.
- During the translation test, all candidates must have their cameras ON and microphones OFF.
- Candidates will prepare their translations **using a pencil or pen and paper**.
- Candidates will be **allowed to use paper or electronic dictionaries to look up SINGLE WORDS, not phrases**. If the candidate will be seen talking or will turn off his/her camera, he or she will automatically be disqualified from the selection.
- Candidates will have 40 minutes to complete their translations, at which time they will photograph their paper and send it from their UNIVERSITY EMAIL ADDRESS (student-number@stud.unive.it) to [onthemap@unive.it](mailto:onthemap@unive.it).

**RULES FOR TRANSLATOR INTERVIEWS:**

- During each of the two interview sessions, candidates will be interviewed as soon as possible and will be moved from the virtual waiting room to the Zoom room of the interview. If a candidate disconnects from the Zoom call before being interviewed they renounce their eligibility and cannot be placed on the list of students selected.

**Gruppo lingua russa / Russian language group**

	<i>Matricola / Student number</i>
	898814
	898232
	903668
	898337
	893241
	897676
	902481
12/12/2023	902449
11:30	901132
Zoom link:	903443
<a href="https://unive.zoom.us/j/85156819076?pwd=Qy9lOWZ0eFVky0FPcG9kOVF3Uk04UT09">https://unive.zoom.us/j/85156819076?pwd=Qy9lOWZ0eFVky0FPcG9kOVF3Uk04UT09</a>	898719
	903122
Passcode:	903759
<b>OTM2023</b>	902442
	893454
	893282
	892144
	893403
	903439
	898718
	900590
	898778
	893154
	903418

Gruppo lingua spagnola / Spanish language group

	<i>Matricola / Student number</i>
13/12/2023	975484
11:30	892004
Zoom link:	889907
<a href="https://unive.zoom.us/j/85018200690?pwd=Sko5RXEwTWRIYzdZQ25sNk96c1Q5Zz09">https://unive.zoom.us/j/85018200690?pwd=Sko5RXEwTWRIYzdZQ25sNk96c1Q5Zz09</a>	901419
Passcode:	892988
<b>OTM2023</b>	891031
	975593
	975601
	885260
	890300
	898839
	896983
	903416
	881169

\*

**NON AMMESSI AL COLLOQUIO PER L'ASSEGNAZIONE DELLE ATTIVITA' DI COLLABORAZIONE DI CARATTERE MIRATO A SUPPORTO DELLE ATTIVITA' LEGATE AL PROGETTO "CA' FOSCARI ON THE MAP" – A.A. 2023/2024**

/

**APPLICANTS WHO WERE NOT ELIGIBLE TO APPLY FOR THE "CA' FOSCARI ON THE MAP" INTERNATIONAL COMMUNICATION PROJECT – 2023/2024 ACADEMIC YEAR**

<b>Motivazione dell'esclusione / Reason for exclusion</b>	<b>Matricola / Student number</b>
Iscritto alla laurea triennale, non valido per il servizio di coordinazione e gestione dei social media di settore / <i>Enrolled in a bachelor's degree programme, so not eligible for the position of social media coordinator</i>	898952
Non iscritto all'anno accademico 2023/24 / <i>Not enrolled in the 2023/24 academic year</i>	890071
Ha già conseguito un titolo universitario dello stesso livello del corso di studio a cui attualmente iscritto/a / <i>Already in possession of a university degree at the same level as the degree in which he/she is currently enrolled</i>	898534